

## Zmluva o spolupráci č. 181-2025

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov

---

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**  
Právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy  
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava  
IČO: 30 794 544  
DIČ: 2021795358  
IČ DPH: SK2021795358  
IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024  
Štatutárny orgán: Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka  
(ďalej len „BKIS“)

a

Názov: **Eris s.r.o.**  
Miesto podnikania: Pražské námestie 2215/17, 946 03 Kolárovo  
IČO: 54206383  
DIČ: 2121594508  
Štatutárny orgán: Silvester Könözsi, konateľ  
Spoločnosť zapísaná v OR OS Nitra, oddiel Sro, vložka č. 55834/N  
Kontakt: jasomlangos@gmail.com  
(ďalej len „Partner“)

BKIS a Partner (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“) sa dohodli nasledovne:

### Úvodné ustanovenia

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života a kultúry pre širokú verejnosť.

BKIS a Partner sa dohodli na vzájomnej spolupráci na podujatí s pracovným názvom **Bratislavské mestské dni** (ďalej aj ako „Podujatie“).

### 1. Predmet a termín plnenia zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán pri príprave a realizácii Podujatia, ktoré organizuje BKIS.

- 1.2 Podujatie sa uskutoční dňa 26.4.2025 v čase od 10:00 do 19:00 hod. a 27.4.2025 v čase od 10:00 do 18:00 hod. v Sade Janka Kráľa v Bratislave.
- 1.3 Vstup na podujatie nie je podmienený zakúpením vstupenky.

## **2. Závazky zmluvných strán**

- 2.1 BKIS sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje:
- 2.2 zabezpečiť program podujatia, ktorý je špecifikovaný v Prílohe č.1 tejto zmluvy;
  - a) zabezpečiť elektrické prípojky;
  - b) zabezpečiť propagáciu Podujatia v rozsahu:
    - propagácia Podujatia na webovej stránke [www.bkis.sk](http://www.bkis.sk) v sekcii podujatia a v rámci digitálnej kultúrnej platformy TootooT,
    - propagácia Podujatia na sociálnych sieťach BKIS s ohľadom na ostatné podujatia a plánovaný obsah.
- 2.3 Partner sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje:
  - a) umiestniť foodtruck „Ja Som Langoš“ s ponukou občerstvenia na miesto konania Podujatia,
- 2.4 zabezpečiť ponuku občerstvenia na Podujatí – langoše, nealko ;
  - a) zabezpečiť logistiku a personálne zabezpečenie predaja občerstvenia;
  - b) uhradiť náklady súvisiace s predajom občerstvenia;
  - c) používať kompostovateľný riad;
  - d) zabezpečiť od príslušného orgánu verejnej správy povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na mieste
- 2.5 Partner týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie súhlas na použitie fotografií z Podujatia za účelom ich použitia v zmysle § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov, v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu na propagačné a archívne účely BKIS.

## **3. Finančné podmienky**

Partner podujatia uhradí BKIS sumu 800,- € ako vklad do spolupráce bezhotovostným prevodom na účet BKIS, uvedený na prvej strane tejto zmluvy najneskôr do 16.4.2025.

## **4. Zodpovednosť**

- 4.1 Každá zmluvná strana zodpovedá za bezpečnosť zariadení, osôb a dodaných služieb, ktoré zabezpečila a objednala vo svojom mene v rozsahu článku 2. tejto zmluvy na účely zabezpečenia Podujatia.
- 4.2 Partner sa zaväzuje zbaviť akejkol'vek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku a ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Partnera, jeho zástupcov,

zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.

## **5. Vyššia moc**

Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým epidémie, prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

## **6. Ochrana osobných údajov**

- 6.1 Partner ako dotknutá osoba berie na vedomie, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom spolupráce, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov.
- 6.2 Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 6.3 Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov.
- 6.4 Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup

k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov.

- 6.5 Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke BKIS <https://bkis/sk/dokumenty/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku BKIS na Hviezdoslavovom námestí u zodpovednej osoby. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
- 6.6 Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.
- 6.7 Zmluvné strany potvrdzujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

## **7. Záverečné ustanovenia**

- 7.1 Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že ak Partner neuhradí finančný vklad podľa tejto zmluvy v lehote určenej v článku 3 tejto zmluvy, táto zmluva automaticky zaniká uplynutím tejto lehoty bez potreby ďalšieho oznámenia alebo výzvy zo strany BKIS. V prípade zániku zmluvy z tohto dôvodu nevznikajú Partnerovi žiadne nároky voči BKIS a BKIS nie je povinné umožniť Partnerovi účasť na Podujatí.
- 7.3 V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 7.4 Táto zmluva nadobúda platnosť podpismi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
- 7.5 Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 7.6 Túto zmluvu je možné meniť po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a len písomnou formou.
- 7.7 Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 7.8 Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
- 7.9 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.
- 7.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, prejav ich vôle je určitý a vážny, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

7.11 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č.1 – Program podujatia

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

---

Mgr. Katarína Hulíková  
riaditeľka

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

---







Silvester Könözi  
partner

# BRATISLAVSKÉ MESTSKÉ DNI 2025

 OTVÁRAME BRATISLAVU 

26. – 27. 4.

## PROGRAM

-  Pre sluchovo znevýhodnených
-  Tlmočené do posunkového jazyka
-  Pre zrakovo znevýhodnených
-  Pre telesne znevýhodnených
-  Gastro zóna
-  Pitná voda

## SOBOTA

### Sad Janka Kráľa

BVS cisterna

Gastro zóna

Sadíme v Sade s najmladšími (Eko workshop MIRA = sadenie + zdobenie papierových tašiek)

Smetiarske auto

Cvičko s budybuildermi

PARKOUR zóna Improve Yourself

Bratislava skate cup

Cyklistika pre všetkých

Veselé čítanie v Sade

Súťaž o NAJ orecha

TVORIVÉ DIELNE

DAPHNE – INŠTITÚT APLIKOVANEJ EKOLÓGIE

### Sad Janka Kráľa – pódium

Rozhovory, divadlá, workshopy, parkour, vystúpenia pre deti, canisterapia, vedecké okienko, súťaž o NAJ orecha

EKO STAN

Prednášky a diskusie na ekologické témy

ŠKOLA PÉTANQUE pre Bratislavské mestské dni

# NEDEĽA

## Sad Janka Kráľa

BVS cisterna

Gastro zóna

Sadíme v Sade s najmladšími (Eko workshop MIRA = sadenie + zdobenie papierových tašiek)

Smetiarske auto

Rodinný beh Kilometrák pre rodiny s deťmi za účasti Jána Volka

Bratislava skate cup

Skajťácky upcycling workshop pre deti

Veselé čítanie v Sade

Kreatívne dielničky s OZ Drevenô koliesko

TVORIVÉ DIELNE

DAPHNE – INŠTITÚT APLIKOVANEJ EKOLÓGIE v DRAFTE

*Volejbal v sade*

Frisbee - lietajúca zábava

## Sad Janka Kráľa – pódium

Divadlá, tanečný workshop, ukážky prác kynologov, kúzelník, koncert, tanečný workshop

EKOstan

Prednášky a diskusie na ekologické témy

ŠKOLA PÉTANQUE pre Bratislavské mestské dni

Národný guľodrom, Tyršovo nábrežie